

Av Amazonas N35-17  
Edificio Xerox  
PO Box 17-01-361  
Quito, Ecuador

Tel (593-2) 251 319  
Fax (593-2) 435 807  
www.deloitte.com.ec

**Deloitte  
& Touche**

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Accionistas de  
Baker Petrolite del Ecuador S.A.:

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Baker Petrolite del Ecuador S.A. al 31 de diciembre del 2001 y 2000 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Baker Petrolite del Ecuador S.A. al 31 de diciembre del 2001 y 2000, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

La Compañía prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Contabilidad. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de Baker Petrolite del Ecuador S.A. de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

  
Enero 18, 2002  
Registro No. 019

  
Basem Bader  
Licencia No. 18398

**Deloitte  
Touche  
Tohmatsu**

**BAKER PETROLITE DEL ECUADOR S.A.**

**BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S dólares)

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2001</u></b>	<b><u>2000</u></b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES</b>			
Caja y bancos	4	209	79
Inversiones temporales	5	42	47
Cuentas por cobrar comerciales	6	928	394
Inventarios	7	423	570
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	8	21	778
Total activos corrientes		<u>1.623</u>	<u>1.868</u>
<b>PROPIEDADES Y EQUIPO</b>	9		
Edificios e instalaciones		1	1
Maquinaria y equipo		43	29
Vehículos		109	127
Muebles y enseres		47	46
Total		<u>200</u>	<u>203</u>
Menos depreciación acumulada		<u>98</u>	<u>90</u>
Propiedades y equipo, neto		<u>102</u>	<u>113</u>
<b>INVERSIONES</b>	10	—	<u>375</u>
<b>OTROS ACTIVOS</b>	11	<u>378</u>	<u>727</u>
<b>TOTAL</b>		<b>2,103</b>	<b>3,083</b>

Ver notas a los estados financieros

---

<b><u>PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2001</u></b>	<b><u>2000</u></b>
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>			
Cuentas por pagar	12	52	
Participación a trabajadores	13	30	92
Impuesto a la renta	14		115
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	15	<u>113</u>	<u>90</u>
Total pasivos corrientes		<u>195</u>	<u>297</u>
PROVISIONES PARA JUBILACION Y DESAHUCIO	16	<u>36</u>	<u>25</u>
<b>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:</b>			
Capital social y aportes para futura capitalización		319	318
Reserva de capital		1,344	1,344
Reserva legal		87	23
Reserva facultativa		1	1
Utilidades retenidas		<u>121</u>	<u>1,075</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>1,872</u>	<u>2,761</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>2,103</u></b>	<b><u>3,083</u></b>

---

**BAKER PETROLITE DEL ECUADOR S.A.**

**ESTADOS DE RESULTADOS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Notas</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
VENTAS NETAS		3,795	3,390
COSTO DE VENTAS	18	<u>2,271</u>	<u>1,582</u>
MARGEN BRUTO		1,524	1,808
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	18	<u>1,250</u>	<u>1,150</u>
UTILIDAD DE OPERACIONES		<u>274</u>	<u>658</u>
OTROS (GASTOS) INGRESOS.			
(Pérdida) ganancia en venta de inversiones	10	(117)	237
Intereses ganados		35	213
Pérdida por exposición a la inflación - REI, neto			(221)
Otros ingresos, neto		<u>6</u>	<u>16</u>
Total		<u>(76)</u>	<u>245</u>
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		<u>198</u>	<u>903</u>
MENOS:			
Participación a trabajadores	13	30	92
Impuesto a la renta	14	<u>74</u>	<u>169</u>
Total		<u>104</u>	<u>261</u>
UTILIDAD NETA		<u>94</u>	<u>642</u>

Ver notas a los estados financieros

**BAKER PETROLITE DEL ECUADOR S.A.****ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Capital Social y Aportes para Futura Capitalización</u>	<u>Reserva por Revalorización del Patrimonio</u>	<u>Reexpresión Monetaria</u>	<u>Reserva de Capital</u>	<u>Reserva Legal</u>	<u>Reserva Facultativa</u>	<u>Utilidades Retenidas</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre de 1999	318	724			9	1	177	1,229
Utilidad neta							642	642
Efectos de la aplicación de la NEC 17		824	(204)				270	890
Transferencias	—	(1,548)	204	1,344	14	—	(14)	—
Saldos al 31 de diciembre del 2000	<u>318</u>	—	—	<u>1,344</u>	<u>23</u>	<u>1</u>	<u>1,075</u>	<u>2,761</u>
Utilidad neta							94	94
Dividendos pagados							(984)	(984)
Aportes para futura capitalización	1							1
Transferencia	—	—	—	—	64	—	(64)	—
Saldos al 31 de diciembre del 2001	<u>319</u>	—	—	<u>1,344</u>	<u>87</u>	<u>1</u>	<u>121</u>	<u>1,872</u>

Ver notas a los estados financieros

**BAKER PETROLITE DEL ECUADOR S.A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE OPERACION.</b>		
Recibido de clientes	3.251	4.143
Pagado a proveedores y trabajadores	(2.128)	(5.715)
Intereses ganados	35	213
Participación a trabajadores	(92)	(73)
Impuesto a la renta	(189)	(56)
Otros ingresos, neto	<u>6</u>	<u>18</u>
Efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de operación	<u>883</u>	<u>(1.470)</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE INVERSION.</b>		
Adquisición de propiedades y equipo	(33)	(43)
Venta de propiedades y equipo		25
Venta de inversiones a largo plazo	<u>258</u>	<u>1.535</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de inversión	<u>225</u>	<u>1.517</u>
<b>FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>		
Aportes de capital	1	
Disminución en inversiones temporales	5	
Dividendos pagados	<u>(984)</u>	<u>—</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>(978)</u>	<u>—</u>
<b>CAJA Y BANCOS:</b>		
Incremento neto durante el año	130	47
Inicio del año	79	40
Efecto de la variación en el tipo de cambio hasta el 31 de marzo del 2001	<u>—</u>	<u>(8)</u>
<b>FIN DEL AÑO</b>	<u>209</u>	<u>79</u>

(Continúa. .)

**BAKER PETROLITE DEL ECUADOR S.A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>		
Utilidad neta	94	642
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de operación:		
Pérdida (Ganancia) en venta de inversiones	117	(237)
Depreciación de propiedades y equipo	44	30
Ganancia en venta de propiedades y equipo		1
Provisión para obsolescencia de inventarios	41	13
Provisión para cuentas dudosas	10	4
Provisión para jubilación y desahucio	11	24
Amortización de otros activos	349	296
Pérdida por exposición a la inflación - REI		221
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	(544)	752
Inventarios	106	(287)
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	757	(805)
Cuentas por pagar	52	(2,277)
Participación a trabajadores	(62)	19
Impuesto a la renta	(115)	113
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>23</u>	<u>21</u>
<b>EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACION</b>	<b><u>883</u></b>	<b><u>(1,470)</u></b>

Ver notas a los estados financieros

## **BAKER PETROLITE DEL ECUADOR S.A.**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

---

#### **1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO**

Baker Petrolite del Ecuador S.A es una subsidiaria de Baker Petrolite Inc. de los Estados Unidos de América. Sus actividades principales son producir, importar, exportar, almacenar, vender y usar químicos y productos relacionados con la industria petrolera.

Como resultado de la recesión económica producida en los últimos años debido principalmente al deterioro de la capacidad productiva de los sectores económicos del país, el Gobierno Ecuatoriano aprobó un proceso de dolarización de la economía fijando como moneda de curso legal en el país el dólar de los Estados Unidos de América. Consecuentemente, a partir del 1 de abril del 2000, la Contabilidad registra las transacciones en U S. dólares.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor (Véase Nota 3) en la República del Ecuador, ha tenido como efecto incrementar ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2001. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros con los del año anterior debe hacerse considerando tal circunstancia.

#### **2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

**Ingresos y Costos por Ventas** - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la entrega de la mercadería.

**Valuación de Inventarios** - Al costo adquisición o producción, el cual, neto de la provisión para obsolescencia, no excede a los valores de mercado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

**Valuación de Propiedades y Equipo** - Al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20

para edificios e instalaciones, 10 para maquinaria y equipo y muebles y enseres, y 5 para vehículos y equipo de computación.

**Valuación de Inversiones** - Al costo de adquisición.

**Otros Activos** - Corresponden a los costos incurridos en la adquisición de activos del negocio y se encuentran registrados a su costo de adquisición

**Participación a Trabajadores e Impuesto a la Renta** - Se reconocen en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Notas 13 y 14).

**Provisiones para Jubilación y Desahucio** - Se llevan a resultados, en base a los correspondientes cálculos matemáticos actuariales determinados por profesionales independientes.

**Reclasificaciones** - Para fines comparativos, ciertas cuentas de los estados financieros del año 2000 han sido reclasificadas de acuerdo a la presentación del año corriente.

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
1998	45
1999	61
2000	91
2001	22

### 4. CAJA Y BANCOS

Un resumen de caja y bancos es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Caja	2	1
Depósitos a la vista en cuentas corrientes	<u>207</u>	<u>78</u>
Total	<u>209</u>	<u>79</u>

## 5. INVERSIONES TEMPORALES

Corresponden a una inversión colocada en la Administradora de Fondos de Inversión y Fideicomiso ADPACIFIC S.A., los mismos que se encuentran congelados (restringidos) al 31 de diciembre del 2001.

## 6. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Petroproducción	756	287
Vintage Oil Ecuador	58	63
Kerr Mc Gee	26	33
Petróleos Sudamericanos	27	11
Agip Oil Ecuador	26	
Otros	62	17
Provisión para cuentas dudosas	<u>(27)</u>	<u>(17)</u>
Total	928	394

## 7. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	... Diciembre 31, . .	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Materia prima	198	460
Producto terminado	186	124
Materiales	54	2
Importaciones en tránsito	42	
Provisión para obsolescencia	<u>(57)</u>	<u>(16)</u>
Total	423	570

## 8. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Baker Hughes Corporation		707
Crédito tributario, Nota 14	9	
Impuesto al valor agregado - IVA		38
Otras cuentas por cobrar	<u>12</u>	<u>33</u>
Total	21	778

## 9. PROPIEDADES Y EQUIPO

Los movimientos de propiedades y equipo fueron como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo del año	113	44
Adquisiciones	33	43
Venta y/o retiros		(1)
Reexpresión neta - NEC 17		57
Depreciación	<u>(44)</u>	<u>(30)</u>
Saldos netos al fin de año	102	113

Para fines comparativos, el movimiento de propiedades y equipo por el período comprendido entre enero 1 y marzo 31 del 2000, fue convertido a U.S. dólares al tipo de cambio de S/25,000.

## 10. INVERSIONES A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre del 2000, corresponden a bonos del estado recibidos como canje de cuentas por cobrar a Petroproducción. Estos bonos tienen un valor nominal de US\$399 mil con vencimientos de 3 y 5 años y generan intereses anuales del 7.5%. En el año 2001, estos bonos fueron vendidos con una tasa de descuento del 35% sobre el valor nominal generándose una pérdida neta de provisiones de US\$117 mil.

## 11. OTROS ACTIVOS

El movimiento de otros activos fue como sigue:

	.. Diciembre 31..	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U S dólares)	
Saldo neto al comienzo del año	727	425
Reexpresión neta - NEC 17		598
Amortización	<u>(349)</u>	<u>(296)</u>
Saldo neto al fin del año	378	727

Para fines comparativos, el movimiento de otros activos por el período comprendido entre enero 1 y marzo 31 del 2000, fue convertido a U.S. dólares al tipo de cambio de S/25,000.

## 12. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue.

	.. Diciembre 31, ..	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Proveedores locales	2	
Compañía relacionada	<u>50</u>	
Saldo neto al fin del año	52	

## 13. PARTICIPACION A TRABAJADORES

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Los movimientos de la provisión para participación a trabajadores fueron como sigue.

	... Diciembre 31, ..	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	92	89
Efecto de la variación en el tipo de cambio al 31 de marzo del 2000		(16)
Provisión del año	30	92
Pagos efectuados	<u>(92)</u>	<u>(73)</u>
Saldos al fin del año	<u>30</u>	<u>92</u>

#### 14. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, para el año 2000, la provisión para el impuesto a la renta se calcula a la tarifa del 25% sobre las utilidades gravables. A partir del año 2001, la tarifa para el impuesto a la renta, se establece en el 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Utilidad según estados financieros, neta de participación a trabajadores	168	811
Gastos no deducibles	127	152
Ingresos exentos		<u>(287)</u>
Utilidad gravable	<u>295</u>	<u>676</u>
Impuesto a la renta cargado a resultados 25%	74	169

Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	115	68
Efecto de la variación en el tipo de cambio al 31 de marzo del 2000		(12)
Provisión del año	74	169
Pagos efectuados	<u>(198)</u>	<u>(110)</u>
Saldos al fin del año (Nota 8)	<u>(9)</u>	115

#### 15. OTROS GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Beneficios sociales	25	23
Retenciones en la fuente	9	16
Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social - IESS	5	6
Otras cuentas por pagar	<u>74</u>	<u>45</u>
Total	<u>113</u>	<u>90</u>

## 16. PROVISIONES PARA JUBILACION Y DESAHUCIO

Un resumen de las provisiones para jubilación y desahucio es como sigue:

	... Diciembre 31....	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Jubilación	12	6
Desahucio	<u>24</u>	<u>19</u>
Total	36	25

**Provisión para Jubilación** - De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social. Al 31 de diciembre del 2001 y 2000 la Compañía tiene registrada una provisión por dicho concepto sustentada en un estudio actuarial preparado por un profesional independiente, basado en el método prospectivo, de la siguiente manera:

Una reserva por el valor actual de las obligaciones futuras para 18 trabajadores que aún no completaban el requisito de tiempo de trabajo.

Para el cálculo, se consideró una tasa anual de conmutación actuarial del 6%

**Provisión para Desahucio** - De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo en los casos de terminación de la relación laboral por desahucio solicitado por el empleador o por el trabajador, el empleador bonificará al trabajador con el 25% del equivalente a la última remuneración mensual por cada uno de los años de servicio prestados a la misma empresa o empleador.

## 17. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

**Capital Social** - El capital social autorizado consiste de 200 acciones de US\$1 valor nominal unitario.

**Reserva de Capital** - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

**Reserva Legal** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

## 18. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas se desglosan como sigue:

	... Diciembre 31....	
	<u>2001</u>	<u>2000</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Compras	1,737	1,772
Asesoría pagada	7	109
Anticipos entregados a Casa Matriz		706

Estas transacciones se realizan en condiciones similares que con terceros.

---